

# **J'apporte le vin ApS**

**Jens Otto Krags Gade 9, st. 2, 2300 København S**

**CVR-nr. 42 26 95 81**  
*Company reg. no. 42 26 95 81*

## **Årsrapport** *Annual report*

**1. januar - 31. december 2022**  
*1 January - 31 December 2022*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 25. maj 2023.  
*The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 25 May 2023.*

---

Anne-Flore Brigitte Bernadette Mouhat  
Dirigent  
*Chairman of the meeting*

*Notes to users of the English version of this document:*

- *This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.*
- *To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, IAS/IFRS English terminology has been used.*
- *Please note that decimal points remain unchanged from Danish version of the document. This means that DKK 146.940 corresponds to the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % corresponds to 23.5 %.*

**Indholdsfortegnelse*****Contents***

---

	<b>Side</b> <b><i>Page</i></b>
<b>Påtegninger</b>	
<b><i>Reports</i></b>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's statement</i>	
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	2
<i>Practitioner's compilation report</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<b><i>Management's review</i></b>	
Selskabsoplysninger	4
<i>Company information</i>	
Ledelsesberetning	5
<i>Management's review</i>	
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2022</b>	
<b><i>Financial statements 1 January - 31 December 2022</i></b>	
Resultatopgørelse	6
<i>Income statement</i>	
Balance	7
<i>Balance sheet</i>	
Egenkapitalopgørelse	9
<i>Statement of changes in equity</i>	
Noter	10
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	11
<i>Accounting policies</i>	

## Ledelsespåtegning

### *Management's statement*

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 for J'apporte le vin ApS.

Today, the managing director has presented the annual report of J'apporte le vin ApS for the financial year 1 January - 31 December 2022.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022.

I consider the accounting policies appropriate and, in my opinion, the financial statements provide a fair presentation of the company's assets, equity and liabilities, and financial position at 31 December 2022 and of the company's results of activities in the financial year 1 January – 31 December 2022.

Direktionen anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 2022 for opfyldt.

The managing director consider the conditions for audit exemption of the 2022 financial statements to be met.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

I am of the opinion that the management commentary presents a fair account of the issues dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the annual report be approved at the Annual General Meeting.

København S, den 11. april 2023  
*København S, 11 April 2023*

**Direktion**  
***Managing Director***

Anne-Flore Brigitte Bernadette Mouhat

## Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

### *Practitioner's compilation report*

---

#### Til anpartshaveren i J'apporte le vin ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for J'apporte le vin ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorerets etiske adfærd (IESBA Code), herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

#### To the Shareholder of J'apporte le vin ApS

We have compiled the financial statements of J'apporte le vin ApS for the financial year 1 January - 31 December 2022 based on the company's bookkeeping and on information you have provided.

These financial statements comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes.

We performed this compilation engagement in accordance with International Standard on Related Services 4410 (Revised), Compilation Engagements.

We have applied our expertise in accounting and financial reporting to assist Management in the preparation and presentation of these financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have complied with relevant requirements under the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms and International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) including principles of integrity, objectivity, professional competence and due care.

These financial statements and the accuracy and completeness of the information used to compile them are your responsibility.

## Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

### *Practitioner's compilation report*

---

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Since a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information you provided to us to compile these financial statements. Accordingly, we do not express an audit opinion or a review conclusion on whether these financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Aalborg, den 11. april 2023  
*DK-9000 Aalborg, 11 April 2023*

### **Kvist & Jensen**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
*Kvist & Jensen State Authorized Public Accountants*  
CVR-nr. 36 71 77 85  
*Company reg. no. 36 71 77 85*

Michael B. Madsen  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*  
mne47887

**Selskabsoplysninger**  
*Company information*

---

<b>Selskabet</b> <i>The company</i>	J'apporte le vin ApS Jens Otto Krags Gade 9, st. 2 2300 København S
	CVR-nr.: 42 26 95 81 <i>Company reg. no.</i>
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december <i>Financial year: 1 January - 31 December</i>
<b>Direktion</b> <i>Managing Director</i>	Anne-Flore Brigitte Bernadette Mouhat
<b>Revisor</b> <i>Auditors</i>	Kvist & Jensen Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
<b>Kapitalinteresse</b> <i>Participating interest</i>	Ma Poule ApS, København K

## Ledelsesberetning

### *Management's review*

---

#### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Virksomhedens formål er at eje kapitalandele i andre selskaber og hermed beslægtet virksomhed.

#### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets bruttotab udgør -5 t.kr. mod -10 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 32 t.kr. mod 43 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

#### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets udløb er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

#### **The principal activities of the company**

The company's principal activities is to own shares in other companies and related business.

#### **Development in activities and financial matters**

The gross loss for the year totals DKK -5.000 against DKK -10.000 last year. Income or loss from ordinary activities after tax totals DKK 32.000 against DKK 43.000 last year. Management considers the net profit or loss for the year satisfactory.

#### **Events occurring after the end of the financial year**

No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on financial position of the company.

## Resultatopgørelse

### *Income statement*

---

*All amounts in DKK.*

<u>Note</u>	<u>1/1 - 31/12</u> <u>2022</u>	<u>26/3 - 31/12</u> <u>2021</u>
<b>Bruttotab</b>		
<i>Gross loss</i>	<b>-5.000</b>	<b>-10.045</b>
Indtægter af kapitalinteresser		
<i>Income from investments</i>	<u>36.602</u>	<u>52.716</u>
<b>Resultat før skat</b>		
<i>Pre-tax net profit or loss</i>	<b>31.602</b>	<b>42.671</b>
Skat af årets resultat		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Årets resultat</b>		
<i>Net profit or loss for the year</i>	<u><b>31.602</b></u>	<u><b>42.671</b></u>
 <b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
<i>Proposed distribution of net profit:</i>		
Overføres til overført resultat		
<i>Transferred to retained earnings</i>	<u>31.602</u>	<u>42.671</u>
<b>Disponeret i alt</b>		
<i>Total allocations and transfers</i>	<u><b>31.602</b></u>	<u><b>42.671</b></u>



**Balance 31. december**  
**Balance sheet at 31 December**

---

All amounts in DKK.

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	2022	2021
<u>Note</u>		
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Non-current assets</i>		
1 Kapitalinteresse <i>Investment in participating interest</i>	631.818	752.716
Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Total investments</i>	631.818	752.716
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Total non-current assets</i>	<b>631.818</b>	<b>752.716</b>
<b>Aktiver i alt</b> <i>Total assets</i>	<b>631.818</b>	<b>752.716</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet at 31 December**

---

All amounts in DKK.

<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<u>Note</u>		
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>		
Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	100.000	100.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	<u>74.273</u>	<u>42.671</u>
<b>Egenkapital i alt</b> <i>Total equity</i>	<u><b>174.273</b></u>	<u><b>142.671</b></u>
<b>Gældsforpligtelser</b> <i>Liabilities other than provisions</i>		
Anden gæld <i>Other payables</i>	<u>457.545</u>	<u>610.045</u>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt <i>Total short term liabilities other than provisions</i>	<u>457.545</u>	<u>610.045</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Total liabilities other than provisions</i>	<u><b>457.545</b></u>	<u><b>610.045</b></u>
<b>Passiver i alt</b> <i>Total equity and liabilities</i>	<u><b>631.818</b></u>	<u><b>752.716</b></u>

## Egenkapitalopgørelse

### *Statement of changes in equity*

---

*All amounts in DKK.*

	<b>Virksomhedskapital</b> <i>Contributed capital</i>	<b>Overført resultat</b> <i>Retained earnings</i>	<b>I alt</b> <i>Total</i>
	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Egenkapital 1. januar 2022 <i>Equity 1 January 2022</i>	100.000	42.671	142.671
Årets overførte overskud eller underskud <i>Retained earnings for the year</i>	<u>0</u>	<u>31.602</u>	<u>31.602</u>
	<u><b>100.000</b></u>	<u><b>74.273</b></u>	<u><b>174.273</b></u>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	1/1 - 31/12 2022	26/3 - 31/12 2021	
<b>1. Kapitalinteresse</b>			
<i>Investment in participating interest</i>			
Kostpris 1. januar 2022 <i>Cost 1 January 2022</i>	700.000	0	
Tilgang i årets løb <i>Additions during the year</i>	0	700.000	
<b>Kostpris 31. december 2022</b> <i>Cost 31 December 2022</i>	<b>700.000</b>	<b>700.000</b>	
Opskrivninger 1. januar 2022 <i>Revaluations, opening balance 1 January 2022</i>	106.119	0	
Årets resultat før afskrivninger på goodwill <i>Net profit or loss for the year before amortisation of goodwill</i>	101.796	106.119	
Udbytte <i>Dividend</i>	-157.500	0	
<b>Opskrivninger 31. december 2022</b> <i>Revaluation 31 December 2022</i>	<b>50.415</b>	<b>106.119</b>	
Afskrivninger på goodwill 1. januar 2022 <i>Amortisation of goodwill, opening balance 1 January 2022</i>	-53.403	0	
Årets afskrivninger på goodwill <i>Amortisation of goodwill for the year</i>	-65.194	-53.403	
<b>Afskrivninger på goodwill 31. december 2022</b> <i>Depreciation on goodwill 31 December 2022</i>	<b>-118.597</b>	<b>-53.403</b>	
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2022</b> <i>Carrying amount, 31 December 2022</i>	<b>631.818</b>	<b>752.716</b>	
<b>Hovedtallene for virksomheden ifølge den seneste godkendte årsrapport</b> <i>Financial highlights for the enterprise according to the latest approved annual report</i>			
	<b>Ejerandel</b>	<b>Egenkapital</b>	<b>Årets resultat</b>
	<i>Equity interest</i>	<i>Equity</i>	<i>Results for the year</i>
Ma Poule ApS, København K	10 %	1.102.653	1.017.963
		<b>1.102.653</b>	<b>1.017.963</b>

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

---

Årsrapporten for J'apporte le vin ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

The annual report for J'apporte le vin ApS has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act regulations concerning reporting class B enterprises. Furthermore, the company has decided to comply with certain rules applying to reporting class C enterprises.

#### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

#### **Recognition and measurement in general**

Income is recognised in the income statement concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs are recognised in the income statement, including depreciations, amortisations, writedowns for impairment, provisions, and reversals due to changes in estimated amounts previously recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the statement of financial position when it seems probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be reliably measured.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the statement of financial position when it is seems probable that future economic benefits will flow out of the company and the value of the liability can be reliably measured.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Assets and liabilities are measured at cost at the initial recognition. Hereafter, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

---

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Resultatopgørelsen

#### **Bruttotab**

Bruttotab indeholder eksterne omkostninger.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration.

#### **Indtægter af kapitalinteresse**

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af kapitalinteressens resultat efter skat efter eliminering af forholdsmæssig andel af intern avance eller tab og fradrag af afskrivning på goodwill og tillæg af negativ goodwill.

#### **Skat af årets resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, allowing a constant effective interest rate to be recognised during the useful life of the asset or liability. Amortised cost is recognised as the original cost less any payments, plus/less accrued amortisations of the difference between cost and nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the useful life of the liability.

Upon recognition and measurement, allowances are made for such predictable losses and risks which may arise prior to the presentation of the annual report and concern matters that exist on the reporting date.

### Income statement

#### **Gross loss**

Gross loss comprises other operating income, and external costs.

Other external costs comprise costs incurred for administration.

#### **Results from participating interest**

After full elimination of intercompany profit or loss less amortised of consolidated goodwill, the equity investment in the equity interest is recognised in the income statement as a proportional share of the equity interests' post-tax profit or loss.

#### **Tax on net profit or loss for the year**

Tax for the year comprises the current income tax for the year and changes in deferred tax and is recognised in the income statement with the share attributable to the net profit or loss for the year and directly in equity with the share attributable to entries directly in equity.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

---

#### Balancen

##### Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver samt kapitalandel i kapitalinteresse vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Genindvindingsværdien er den højeste værdi af kapitalværdi og salgsværdi fratrukket forventede omkostninger ved et salg. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Tidligere indregnede nedskrivninger tilbageføres, når betingelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke.

##### Finansielle anlægsaktiver

###### Kapitalinteresse

Kapitalinteresse indregnes og måles efter den indre værdis metode. Indre værdis metode anvendes som en konsolideringsmetode.

#### Statement of financial position

##### Impairment loss relating to non-current assets

The carrying amount of both intangible and tangible fixed assets as well as equity investment in participating interest are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets, respectively. Writedown for impairment is done to the recoverable amount if this value is lower than the carrying amount.

The recoverable amount is the higher value of value in use and selling price less expected selling cost. The value in use is calculated as the present value of the expected net cash flows from the use of the asset or the asset group and expected net cash flows from the sale of the asset or the asset group after the end of their useful life.

Previously recognised impairment losses are reversed when conditions for impairment no longer exist. Impairment relating to goodwill is not reversed.

##### Investments

###### Participating interest

Participating interest is recognised and measured by applying the equity method. The equity method is used as a method of consolidation.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

---

I balancen indregnes kapitalinteresse til den forholdsmæssige andel af virksomhedens regnskabsmæssige indre værdi. Denne opgøres efter ejervirksomhedens regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab samt med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagelsesmetoden. Negativ goodwill indregnes i resultatopgørelsen ved købet af kapitalandelen. Vedrører den negative goodwill overtagne eventualforpligtelser, indtægtsføres negativ goodwill først, når eventualforpligtelserne er afviklet eller bortfaldet.

Kapitalinteresse med regnskabsmæssig negativ indre værdi måles til 0 kr., og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives, i det omfang tilgodehavendet er uerholdeligt. I det omfang ejervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække en underbalance, der overstiger tilgodehavendet, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser.

Nettoopskrivning af kapitalinteresse overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen. Reserven reguleres med andre egenkapitalbevægelser i kapitalinteresse.

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i årsregnskabet fra anskaffelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes frem til afståelsestidspunktet.

Participating interest is recognised in the statement of financial position at the proportionate share of the enterprise's equity value. This value is calculated in accordance with the accounting policies of the owner company with deductions or additions of unrealised intercompany gains and losses as well as with additions or deductions of the remaining value of positive or negative goodwill calculated in accordance with the acquisition method. Negative goodwill is recognised in the income statement at the time of acquisition of the equity investment. If the negative goodwill relates to contingent liabilities acquired, negative goodwill is not recognised until the contingent liabilities have been settled or lapsed.

Participating interest with a negative equity value is measured at DKK 0, and any accounts receivable from these enterprises are written down to the extent that the account receivable is uncollectible. To the extent that the owner company has a legal or constructive obligation to cover a negative balance that exceeds the account receivable, the remaining amount is recognised under provisions.

To the extent the equity exceeds the cost, the net revaluation of participating interest transferred to the reserve under equity for net revaluation according to the equity method. The reserve is adjusted by other equity movements in participating interest.

Newly acquired or newly established companies are recognised in the financial statement as of the time of acquisition. Sold or liquidated companies are recognised until the date of disposal.



## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies*

---

Ved køb af virksomheder anvendes overtagelsesmetoden, sammenlægningsmetoden eller bogført værdi metoden, jf. beskrivelse ovenfor under Virksomhedssammenslutninger.

#### **Gældsforpligtelser**

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

On the acquisition of enterprises, the acquisition method, the uniting-of-interests method or the book value method is applied, cf. the above description under Business combinations.

#### **Liabilities other than provisions**

Other liabilities concerning payables to suppliers, group enterprises, and other payables are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.